

## APUNTES URBANOS. DIBUJO CONSCIENTE Y PARTICIPATIVO

### URBAN NOTES. CONSCIOUS AND PARTICIPATORY DRAWING

Bruno Seve; orcid 0000-0002-0600-1923

Ernest Redondo Domínguez; orcid 0000-0002-6633-4471

Zaida Muxi Martínez; orcid 0000-0002-8438-3824

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA

doi: [10.4995/ega.2023.16878](https://doi.org/10.4995/ega.2023.16878)

La representación gráfica en arquitectura se ha transformado drásticamente con la llegada de las nuevas tecnologías. En este contexto contemporáneo cambiante, el papel y los objetivos del dibujo a mano alzada se están reconsiderando como fin estético y como proceso pedagógico. La forma de transformar nuestros espacios urbanos también está evolucionando con enfoques cada vez más participativos que incluyen diversas perspectivas. En busca de métodos de aprendizaje alternativos e innovadores, este artículo muestra los resultados de “Apuntes Urbanos”, una actividad comunitaria optativa en la que estudiantes, asociaciones y barrios intercambian ideas sobre el lugar a través del dibujo urbano. En primer lugar, se proponen

los antecedentes teóricos que sustentan el uso del dibujo como herramienta de exploración urbana participativa y, a continuación, se describe un experimento reciente. Los resultados revelan una forma renovada de aprendizaje transdisciplinar para las escuelas de arquitectura y urbanismo.

**PALABRAS CLAVE: PARTICIPACIÓN, URBANISMO, BOTTOM-UP, PLANIFICACIÓN COMUNITARIA, ARTE**

*Graphic representation in architecture has been drastically transformed with the arrival of new technologies. In this changing contemporary context, freehand drawing's role and objectives are being reconsidered as an aesthetic goal and as a pedagogical process. The way we transform*

*our urban spaces is also evolving, with increasingly participatory approaches that include diverse perspectives. In search of alternative, innovative learning methods, this article shows the results of Urban Notes, an elective community activity in which students, associations and neighbourhoods exchange ideas about the place through urban drawing. First, a theoretical background is proposed that supports Urban Notes use as a participatory urban exploration tool, and then recent experiments are described. The results reveal a renewed form of transdisciplinary learning for schools of architecture and urbanism.*

**KEYWORDS: PARTICIPATION, URBANISM, BOTTOM-UP, COMMUNITY PLANNING, ART**



## Proceso de dibujo para participar en el contexto de la transformación urbana

“Nadie puede encontrar lo que funcionará para nuestras ciudades mirando... las ciudades jardín suburbanas, manipulando modelos a escala o inventando ciudades de ensueño. Hay que salir y caminar”. (Jacobs J., 1958). Y observar, registrar, dibujar, comunicar, debatir.

Trabajos recientes demuestran que existe una necesidad real de encontrar nuevas estrategias para que la creatividad gráfica involucre la participación ciudadana a través de la planificación comunitaria y otros procesos urbanos ascendentes (Seve et al., 2021; Seve et al., 2022). Como nuevo paradigma, esto significa que más que un proyecto acabado, la transformación de nuestro entorno construido debe ser el fruto de un proceso crucial (participativo) (De Carlo 2007). Esto se consigue mediante la cocreación urbana y el trabajo en los tres últimos peldaños del poder ciudadano de la escalera de Sherry Arnstein (1969). Otros estudios reclaman una concepción del espacio urbano como un bien común -más allá de las nociones de espacio público y privado - y un espacio gobernado a través del bien común (Stavros, 2016). En todos los casos, esto significa que hay un constante ir y venir entre los grupos de interés y las asociaciones, lo que también da a nuestro estudiantado nuevas formas de entender la ciudad. Esto puede ayudar a mejorar una visión que ya definió muy bien Joan Busquets cuando describió el urbanismo de Barcelona como “la complicidad entre el planificador, la ciudadanía y las instituciones, que consigue lo mejor para todos

sin que nadie lo tenga que imponer” (Amiguet L., 2019).

En este contexto cambiante, el dibujo a mano alzada tanto como acto intelectual de conocimiento y selección (Talenti S., 2015) , como proceso (Raposo, 2014) es un método pedagógico que puede aplicarse en nuestras escuelas de arquitectura y en el ámbito de procesos participativos (Seve B.

## Drawing process to participate in the urban transformation context

“No one can find what will work for our cities by looking at ... suburban garden cities, manipulating scale models, or inventing dream cities. You've got to get out and walk.” (Jacobs J., 1958)

Recent works show that there is a real need to find new strategies for graphic creativity to engage citizen participation through







## 2. La Escocesa. Jasmine Lorraine Perez-Romano

et. Al., 2021). Entre otros experimentos, podemos mencionar los *brainstormings* que se basan en dibujos o en la escritura para llegar a un consenso (Sanoff 2000); las reuniones de dibujo en las que se forjan lazos de confianza entre diseñadores y miembros de la comunidad, como los experimentos de *Sketching together* (Alomar R., 2017); los procesos *Take Part* de Halprin, con recorridos exploratorios y todo tipo de experiencias artísticas en la calle (Halprin, 1974); los mapas colectivos, una evolución de los mapas de Lynch (1960) que involucra a la ciudadanía de manera que pueden servir para construir colectivamente visiones territoriales y/o urbanas, facilitando prácticas colaborativas y transformadoras (Risler Julia & Ares Pablo, 2013); y otros mapas cognitivos desde una perspectiva de género (Col-lectiu Punt 6, 2017a).

Este artículo presenta los resultados de la experiencia de campo de “Apuntes Urbanos” desarrollado en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona (ETSAB). Se basa en la práctica de la exploración urbana y el *urban sketching* como trabajo de campo en el que se adopta un enfoque antropológico, arquitectónico, artístico y social para catalizar la conversación sobre las mejoras urbanas, al igual que el resto de experimentos mencionados aquí. En este contexto, recordemos que el dibujo ayuda a adoptar una mirada activa, previa a la acción creativa (Alba Dorado, 2016). El dibujar “In-Situ”, representa un acto consciente que nos obliga a comprometernos e impregnarnos de la realidad de un espacio en un tiempo determinado, con la que luego podemos asociar olores, rui-

## 2. La Escocesa. Jasmine Lorraine Perez-Romano

dos y una imagen ya interpretada. Además de una expresión creativa o vía de escape, puede ser a la vez, inicio de pensamiento proyectual y elemento para la comunicación de aspectos sensoriales e intangibles (Salgado de la Rosa M. A. Et. al. 2020). Así, el aprendizaje del dibujo puede abordarse como una experiencia cotidiana en el entorno urbano, para investigar el pasado y el presente de los barrios urbanos (Barros Costa H., Molina-Siles P., 2020).

### Metodo pedagogico y de investigación

“Apuntes Urbanos” es una actividad comunitaria y de participación creativa para explorar el entorno del proyecto en grupo a través de una observación rápida, esquemática, consciente e intencionada del lugar. Reune vecindad, estudiantes de arquitectura y profesionales que comparten un momento agradable, intercambian visiones e ideas. Se basa en una reinterpretación de la experiencia del *Urban Sketching* en la que un grupo de personas comparte un momento del día para dibujar una realidad urbana. Las rutas y sesiones de dibujo urbano o *sketching* en grupo pueden mejorar la observación, la recogida de datos, el análisis, el diagnóstico y la intuición ante un proyecto. El punto de partida de “Apuntes Urbanos” es un curso de dibujo operativo basado en varias actividades participativas pero utilizando la práctica del dibujo: talleres de co-creación, recorridos urbanos con asociaciones, sesiones de dibujo urbano, mapas colectivos, etc. Se escoge cada año un barrio de Barcelona como inmersión artística y cotidiana. Se organiza la actividad

community planning and other bottom-up urban processes (Seve et al., 2021; Seve et al. 2022). As a new paradigm, this means that rather than a finished project, the transformation of our built environment should be the fruit of a crucial (participatory) process that is a prerequisite. (De Carlo 2007). This is achieved through urban co-creation and working on the last three rungs of citizen power of Sherry Arnstein’s Ladder (1969). Other studies call for a conception of the urban space as a common good—beyond the notions of public and private space—and a space governed by everyone (Stavros, 2016). In all cases, this means there is a constant back and forth between stakeholders and associations, which also gives our students new ways to understand the city. This can help to improve a vision that was already well defined by Joan Busquets when he described Barcelona’s urban planning as “complicity between the planner, citizens and institutions, is achieving the best for all without anyone having to impose it” (Amiguet L., 2019). In this changing context, freehand drawing both as an intellectual act of knowledge and selection (Talenti S., 2015) and as a process (Raposo, 2014) is a pedagogical method that can be applied in our schools of architecture and in the field of participatory processes (Seve B. et. al., 2021). Among other experiments, we can mention brainstormings that rely on drawings or writing to reach consensus (Sanoff 2000); drawing meetings where bonds of trust are forged between designers and community members, like the experiments of “Sketching together” (Alomar R., 2017); Halprin’s Take Part Processes, with exploratory routes and all kind of artistic experiences in the street (Halprin, 1974); collective maps, an evolution of Lynch’s maps (1960) that involves users in ways that can serve to collectively build territorial and/or urban views, facilitating collaborative and transformative practices (Risler Julia & Ares Pablo, 2013); and other cognitive maps from a gender perspective (Col-lectiu Punt 6, 2017a). This paper presents the results of the “Urban Notes”, a field experience developed at the Barcelona School of Architecture (ETSAB). It is based on the practice of urban exploration and urban sketching as fieldwork in which an anthropological, architectural, artistic and social approach is adopted to catalyse



conversation about urban improvements, like the other experiments mentioned here. In this context, drawing helps to adopt an active gaze, prior to creative action (Alba Dorado 2016). Drawing “in-situ” is a conscious act that forces us to commit ourselves and become immersed in the reality of a space at a given time, with which we can then associate smells, noises and an already interpreted image. In addition to being a form of creative expression or an escape route, it can be the beginning of project thinking and an element to communicate sensorial and intangible aspects (Salgado de la Rosa M. A. et al. 2020). Thus, learning to draw can be approached as an everyday experience in the urban environment, to investigate the past and present of urban neighbourhoods (Barros Costa H., Molina-Siles P., 2020).

### Pedagogical and research method

Urban Notes is a community and creative participation activity to explore the environment of the group project through a quick, outline, conscious, intentional observation of the place. It brings together neighbours, architecture students and professionals to share a pleasant moment, exchange visions and ideas. It is based on a reinterpretation of the experience of Urban Sketching in which a group of people share a moment in the day to draw an urban reality. The routes and sessions of urban drawing or sketching in groups can improve observation, data collection, analysis, diagnosis and intuition before a project. The starting point of Urban Notes is an elective drawing course based on several participatory activities but always using drawing practice: co-creation workshops, urban tours with associations, urban drawing sessions, collective maps, etc. Each year a Barcelona neighbourhood is chosen for artistic and daily immersion. The activity is organised around several weekly workshops that allow transdisciplinary themes to be addressed:

- First class and initial debate. The first class presents the neighbourhood to be studied in-situ. Theoretical contributions are provided on the following themes: participatory urbanism with emblematic figures and groups, drawing as a process

a través de varios talleres semanales que permiten abordar temas transdisciplinares:

- Clase y debate inicial. La primera clase presenta el barrio estudiado *in-situ* con aportaciones teóricas sobre los siguientes temas: urbanismo participativo con figuras y grupos emblemáticos, el dibujo como proceso, la evolución urbanística del lugar con el apoyo de material gráfico. A continuación se incentiva al estudiantado con un primer debate inicial.
- Recorrido vecinal. El cuerpo estudiantil, junto con otras personas participantes de la asociación recorre el barrio estudiado para conocer varios lugares estratégicos. Acompañado por asociaciones y habitantes del lugar, se presenta y se expone no solo el lugar desde datos históricos, sino también desde las experiencias cotidianas con posibles reivindicaciones y fricciones que puedan existir. En este recorrido se incentiva el debate entre estudiantado y entidades vecinales y la recolección de datos a través de apuntes y notas rápidas. Este recorrido es cuidadosamente preparado antes del taller por el profesorado en colaboración con las diferentes asociaciones y organizaciones del barrio. Esta actividad sirve de hoja de ruta para los lugares a dibujar.
- Sesiones abiertas al público de *Urban Sketching*. A cada lugar estratégico, le corresponde una sesión. Un curso de “Apuntes urbanos” suele permitir unas seis a ocho sesiones para dibujar. Cada sesión suele empezar con una pequeña visita guiada de una entidad vecinal que explica lo que le parece oportuno

del lugar. Como punto de partida, las sesiones abiertas permiten encuentros que enriquecen la experiencia y la recogida de datos. Cada sesión se desarrolla de forma abierta al público, con promoción en redes sociales para incluir a otras personas participantes y recoger visiones externas. Esta apertura a cualquier persona interesada en participar, personas adultas, menores y comunidad de urban sketcher permite un intercambio de ideas para recursos artísticos que van más allá de la interacción profesorado-cuerpo estudiantil.

- Sesión de co-creación y debate intermedio. El penúltimo paso toma la forma de un debate para resaltar problemáticas u oportunidades del barrio estudiado. Esta sesión se desarrolla en mesa redonda con una dinámica de *snowball* en la cual el cuerpo estudiantil se reúne primero en pequeños grupos de tres personas para luego forman un grupo mayor de seis hasta alcanzar el número total de participantes. Más que llegar a la idea de consenso, el ejercicio consiste en crear un discurso y un manifiesto relevante sobre el lugar estudiado.
- Sesión final y devolución: la presentación a la varias entidades, asociaciones y habitantes genera un debate que más allá de los resultados artísticos, busca generar un debate transdisciplinar sobre las cuestiones arquitectónicas, históricas, sociológicas, ecológicas del lugar estudiado.
- Retroalimentación: A posteriori del taller, el estudiantado aporta una visión crítica del curso, para poder modificarlo y mejorarlo cada año.



3

## Resultados: Poblenou

El último experimento se llevó a cabo en el barrio del Poblenou. Este experimento se desarrolló en conjunto con numerosas entidades, entre otras: Arquitectxs de Cabeceira, colectivo de arquitectas y arquitectos activo en la ETSAB que cuestiona la educación y la práctica tradicionales de la arquitectura dando al tejido social la misma importancia que a la estructura urbana; Taula Eix Pere IV, iniciativa de barrio liderada por un grupo de habitantes agrupados en la llamada Mesa Eix Pere IV, cuyo objetivo define su voluntad de “cooperar para hacer ciudad”; Bicihub, centro incubadora de ideas, proyectos y alianzas, iniciativas para la implementación de la movilidad sostenible ubicado en el Poblenou; La comunidad artística de la Escocesa, ubicada en la antigua fábrica textil recuperada,

que compartió con el estudiantado su pasión por acciones artísticas que aboga por la libertad creativa, la ecología y el desarrollo de proyectos comunitarios y feministas. En el transcurso del experimento el cuerpo estudiantil tuvo la fortuna también de conocer habitantes y comerciantes inesperadamente, lo que enriqueció la experiencia.

El experimento se desarrolló entorno al eje Eix Pere IV. Este eje fue uno de los núcleos habitados del antiguo municipio de Sant Martí de Provençals. Conocido como “El Manchester catalán”, a finales del siglo XIX se convirtió en la zona con mayor concentración de industria de Cataluña y una de las mayores áreas industriales de España, convirtiéndose entonces en el epicentro de la industria catalana e ibérica. Cuando la efervescencia industrial pasó, el barrio se deterioró y acabó cayendo en el abandono.

and the urban evolution of the place. The class is supported with graphic material. The students are then encouraged to take part in an initial discussion.

- Neighbourhood tour. The student body, together with participants from the association, goes around the neighbourhood to get to know several strategic places. Accompanied by local associations and inhabitants, the place is presented not only from the perspective of historical data, but also from everyday experiences with the possible demands and frictions that may exist. This tour encourages debate between students and neighbourhood organisations and the collection of data through notes and quick sketches. The route is carefully prepared before the workshop by the teaching staff in collaboration with the neighbourhood associations and organisations. It serves as a road map for the places to be drawn.
- Urban sketching sessions open to the public. Each strategic place corresponds to a session. An “Urban sketching” course usually allows for six to eight sketching sessions. Each session usually starts with



22@

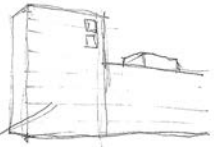
libro de la

28/02

-época industrialización - CALISERRET - estado actual

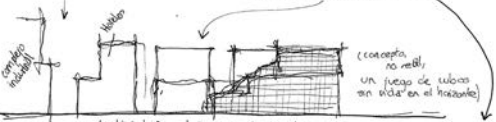
22@ va a llenar todo esto de oficinas, hoteles... repitiendo el mismo skyline horrible de aquí

primeros accesos 192-193 (MAYAL) MIX ACUPLICADA memoria regulaciones

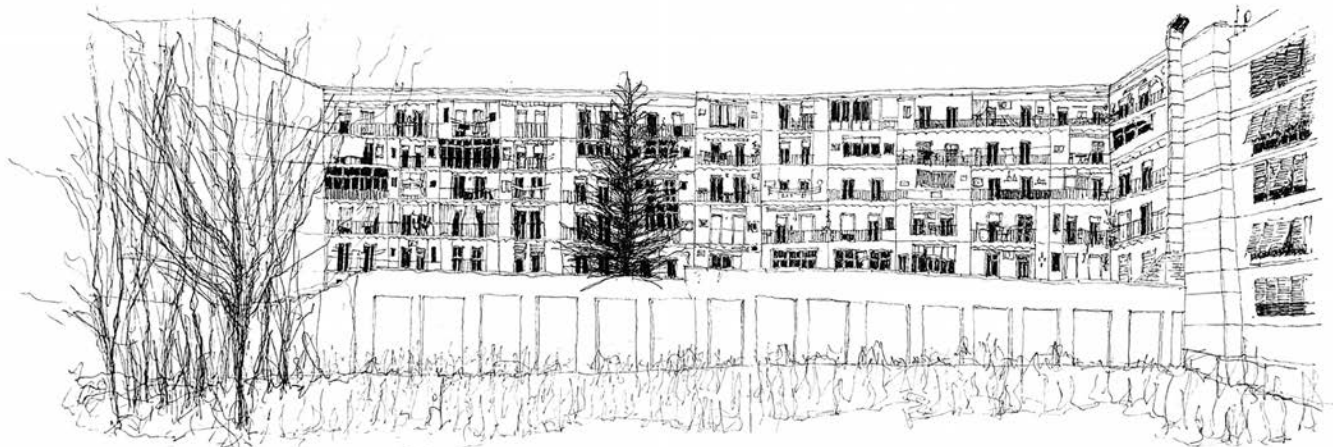


propuesta: cerrado (?) -> no es más intervención

VISTA OPUESTA - SKYLINE DESASTROSO



visión que prioriza bien - dejamos más para dejar paso a la economía





4a, 4b, 4c y 4d. Can Ricart (Marlene Stechl), Marià Aguiló, La Escocesa y Fábrica de colores (Ivanna Khlus), esquemas sobre Can l'Isidret (Pol Soto), fachada sobre Can Ricart (Irem Akgul)

4a, 4b, 4c y 4d. Can Ricart (Marlene Stechl), Marià Aguiló, La Escocesa and Fábrica de colores (Ivanna Khlus), diagrams of Can l'Isidret (Pol Soto), façade of Can Ricart (Irem Akgul)

En la década de 2000, la ciudad vivió una transformación postindustrial para aprovechar este tejido productivo infrautilizado y mixto. El plan urbanístico se organiza en *clusters* con industrias limpias, tecnologías de la información, medios de comunicación y otros componentes de alta tecnología. Se trata de un proyecto urbanístico privado y público para atraer inversiones: se permite el aumento de la densidad (en altura) con la correspondiente cesión de la zona pública (un tercio), de modo que una parte de la superficie puede destinarse a vivienda social, espacio público u otras entidades públicas. Aunque el plan era crear una visión mixta, el barrio ha sufrido la gentrificación y la exclusión social, como en muchas partes de Barcelona.

El recorrido vecinal con la asociación Eix Pere IV y el Bicihub a pie y en bicicleta revelaron varios contextos sobre los que trabajar, con antiguas naves industriales que aún existen o que ya se han derrumbado y otros espacios simbólicos: calles históricas como la calle de Marià Aguiló, la Rambla del Poblenou, Ca l'Isidret, La Escocesa, Can Ricart, la sala Beckett, el antiguo edificio de la cooperativa Pau i Justícia y el Passatge Trullàs, un enclave simbólico, reclamado y recuperado por la vecindad que se movilizó para reivindicarlo. Se prepararon sesiones de *Urban Sketching* para dibujar en estos lugares simbólicos. Cada sesión se presentó de forma abierta, con promoción en las redes sociales para incluir a otros participantes (*urban sketchers* y habitantes) y recoger visiones externas. Lapin, ilustrador profesional, participó varias veces. Según él, el patrimonio y el tejido social del Poblenou están infrava-

lorados y empezó a dibujarlo para recordar el barrio del que se enamoró y que vio que se estaba desvaneciendo rápidamente. La sesión final se desarrolló en presencia de las asociaciones de Pere IV con debates en torno a los dibujos, el lugar y las comunidades.

Las personas participantes debatieron sobre las formas de apropiación del espacio: marcas visibles e invisibles que habitantes realizan para apropiarse y ocupar el espacio. Espacios que son literalmente hechos por usuarias y usuarios o edificios abandonados ocupados por colectivos, mientras otros pueden estar cubiertos de grafitis, tematizados, ocupados o dotados de un futuro propósito local. Aunque puedan parecer formalmente abandonados, están espiritualmente y socialmente ocupados. Según el estudiantado, algunos de los dibujos revelan que lo que realmente está allí (lo visible) y cómo funciona el espacio (lo invisible) son dos historias que se entrelazan 1.

Otro grupo debatió sobre la identidad del Poblenou, con todos sus contrastes y fragmentos de ciudades antiguas que se alzan junto a rascacielos recientes: arquitecturas transformadas con nuevos usos, nuevas fachadas y nuevos colores. Arquitecturas antiguas cuyo futuro es incierto 2. El Poblenou es una amalgama de arquitectura histórica y contemporánea, de tejido industrial y comercial, de edificios residenciales y de espacios públicos activos, todo ello unido por una fuerte comunidad local pero frágil. Al recorrer sus calles se puede observar una comunidad en su vida cotidiana y captar su escala más pequeña 3. Durante estos estudios sobre la identidad, algunas alumnas trabajaron más en algunos de los

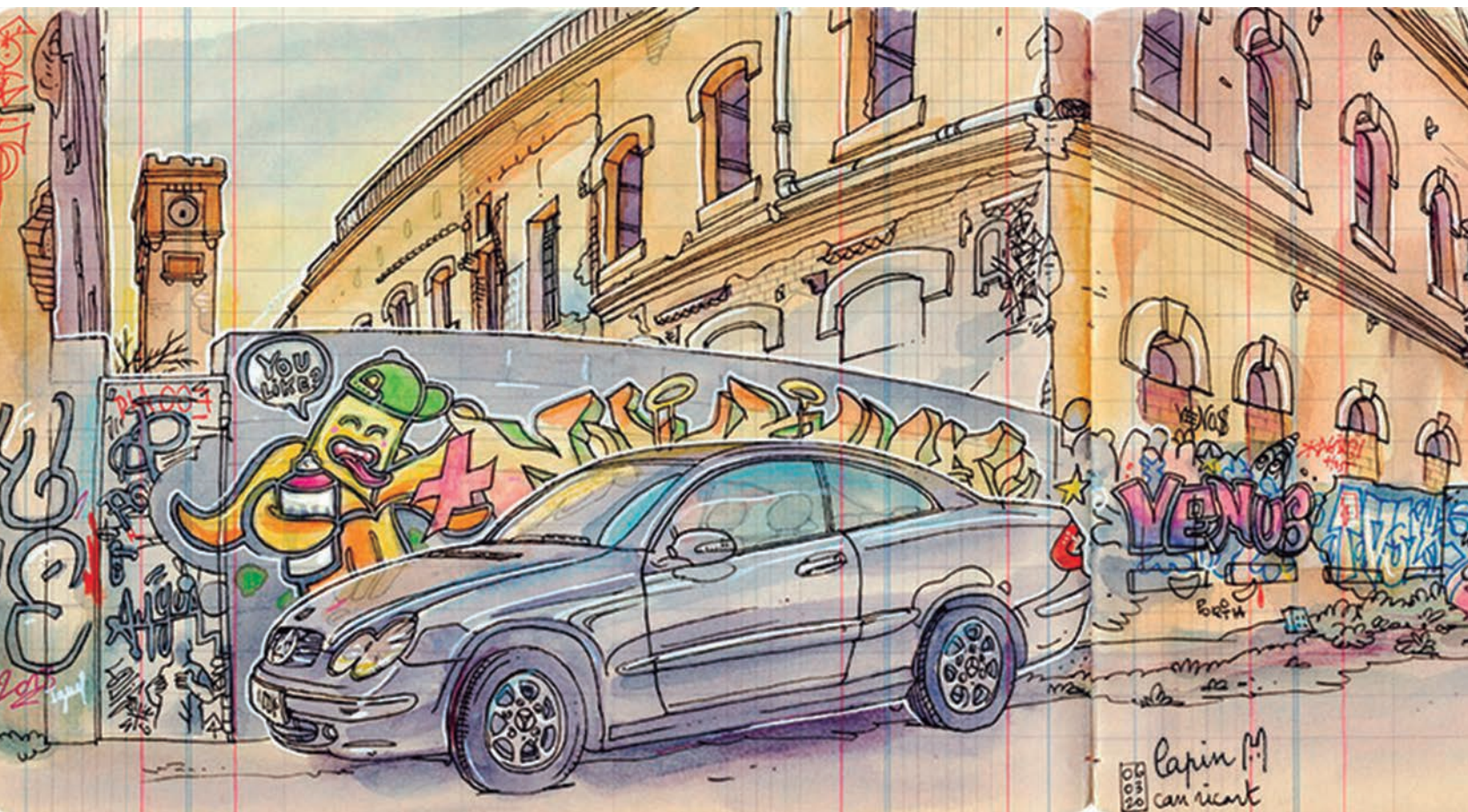
a short guided tour by a neighbourhood organisation, whose members explain what they think is appropriate about the place. As a starting point, the open sessions allow for encounters that enrich the experience and data collection. Each session is open to the public and promoted on social networks to include other participants and gather external views. This openness to anyone interested in participating, including adults, children and the urban sketcher community, allows an exchange of ideas for artistic resources that go beyond the teacher-student body interaction.

- Co-creation session and intermediate discussion. The penultimate step takes the form of a debate to highlight problems or opportunities in the studied neighbourhood. This session is a round table with a snowball dynamic in which the student body first gathers in small groups of three and then forms a larger group of six until the total number of participants is reached. Rather than arriving at the idea of consensus, the exercise consists of creating a discourse and a manifesto that is relevant to the place studied.
- Final session and feedback: beyond the artistic results, the presentation to entities, associations and inhabitants seeks to generate a transdisciplinary debate on the architectural, historical, sociological and ecological issues of the place studied.
- Feedback: after the workshop, the students provide a critical view of the course so that it can be modified and improved each year.

## Results: Poblenou

The last experiment was carried out in the Poblenou neighbourhood. This experiment was developed in conjunction with numerous entities, including: Arquitectxs de Cabecera, a collective of architects active at the ETSAB that questions traditional education and architectural practice by giving the social fabric the same importance as the urban structure; Taula Pere Eix IV, a neighbourhood initiative led by a group of inhabitants brought together in the Mesa Eix Pere IV, whose objective is to "cooperate to make a city"; Bicihub, an incubator centre for ideas, projects, alliances and initiatives to implement sustainable mobility that is based in Poblenou;





5

the artistic community of La Escocesa, located in an old recovered textile factory, which shared with the students its passion for artistic actions that advocate creative freedom, ecology and the development of community and feminist projects. In the course of the experiment, the student body was fortunate to meet various unexpected residents and shopkeepers, which enriched the experience.

The experiment took place around the Pere Eix IV axis. This area was one of the inhabited nuclei of the former municipality of San Martín de Provençals. Known as "The Catalan Manchester", at the end of the nineteenth century it became the area with the highest concentration of industry in Catalonia and one of the largest industrial areas in Spain. Poblenou was at that time the epicentre of Catalan and Iberian industry. When the industrial buzz passed, the neighbourhood deteriorated and eventually fell into a state of abandon. In the 2000s, the city went through a post-industrial transformation to take advantage of this under-used, mixed productive fabric. The urban plan is organised into clusters with clean industries, information technologies, media and other high-tech

complejos industriales, haciendo hincapié en las ruinas y discutiendo su posible reactivación en nuevos usos comunitarios. Otros se centraron en un lugar concreto, como La Escocesa, que data de 1852. Inicialmente dedicada a la industria textil, La Escocesa ha sido recuperada como espacio creativo y punto de encuentro para artistas. En la actualidad, está autogestionada provisionalmente por la *Associació d'Idees*, un grupo de artistas de diferentes disciplinas con una larga trayectoria de trabajo regular en la fábrica.

Algunos grupos de estudiantes establecieron vínculos con usuarios y usuarias. Erica, entrevistada por la estudiante Irem Akgul, describió a La Escocesa como un lugar surgido de la magnitud, la autogestión y autoorganización de los espacios por parte del colectivo artístico de miembros y residentes, la apropiación,

5. Can Ricart de Lapin. Fuente: cortesía de Lapin

6. Can Ricart. Carlota De Haan

5. Can Ricart de Lapin. Source: Lapin

6. Can Ricart. Carlota De Haan

la resistencia en un barrio víctima del 22@ y la gentrificación, la diversidad, la convivencia, la libertad de uso artístico de los espacios.

Otros estudios mostraron su visión de un Poble Nou utópico y distópico, pensando en las perspectivas de futuro, describiendo el Poblenou como un barrio de alto contraste donde los rascacielos modernos se elevan sobre los viejos cuarteles en ruinas y grafitis de arte callejero 4. La desaparición del patrimonio actual es una señal de alarma sobre la desaparición de un estilo de vida. La reinterpretación



6

de los lugares abandonados permite vincular el estilo del pasado con las aspiraciones del futuro, y esto puede lograrse a pesar del exceso de nuevas construcciones inmobiliarias que aparecen en el barrio 5.

### Valoración de “l’Expérience”: Retroalimentación cuantativa y cualitativa

En francés, la palabra *expérience* significa tanto “experiencia”, conocimiento adquirido a través de la interacción con el entorno, como “experimento”, práctica científica e interacción con el entorno para verificar una hipótesis en el contexto de una teoría refutable. Este detalle nos parece importante, ya que la definición francesa permite incluir tanto una capacidad basada en la percepción como el procedi-

miento llevado a cabo para apoyar, refutar o validar una hipótesis. La definición francesa incluye la faceta añadida del experimento científico, en el que se busca analizar y verificar una hipótesis en el ámbito de los procesos urbanos participativos y creativos. En esta lógica, es sin duda *l’expérience* la que sustenta la demostración de nuestras reflexiones, y por extensión nuestra tesis. Para valorarla, hemos ideado un método mixto cuantitativo y cualitativo. Consideramos esta actividad como moldeable y abierta a raíz de esta retroalimentación, para poder mejorarla. El método cuantitativo es un cuestionario utilizando una escala de *Likert* para calificar de 1 a 5 el nivel de acuerdo con veinte afirmaciones, mientras el método cualitativo es una opinión breve de cada participante (Seve, 2020). La interpretación mixta de los datos revela una puntuación global muy

components. This is a private and public urban project to attract investment: the increase in density (in height) is permitted with a corresponding cession of the public area (one third), so that a certain part of the area can be allocated to social housing, public space or other public entities. Although the plan was to create a mixed vision, the neighbourhood has suffered gentrification and social exclusion, as in many parts of Barcelona. Urban Tours with the neighbourhood association Pere Eix IV and bicihub by foot and by bicycle revealed various contexts to work on, with old industrial premises that still exist or have already collapsed and other symbolic spaces. These include historical streets such as Carrer de Maria Aguiló, La Rambla del Poblenou, Ca L’Isidret, La Escocesa, Can Ricart, the Beckett room, the old building of the cooperative Pau i Justícia and Passatge Trullàs, a symbolic enclave, reclaimed and recovered by the neighbours who mobilized to claim it. Urban Sketching Sessions were prepared to draw in these symbolic places. Each session was presented in an open way, with promotion on social networks to include other participants (urban sketchers and inhabitants) and gather external



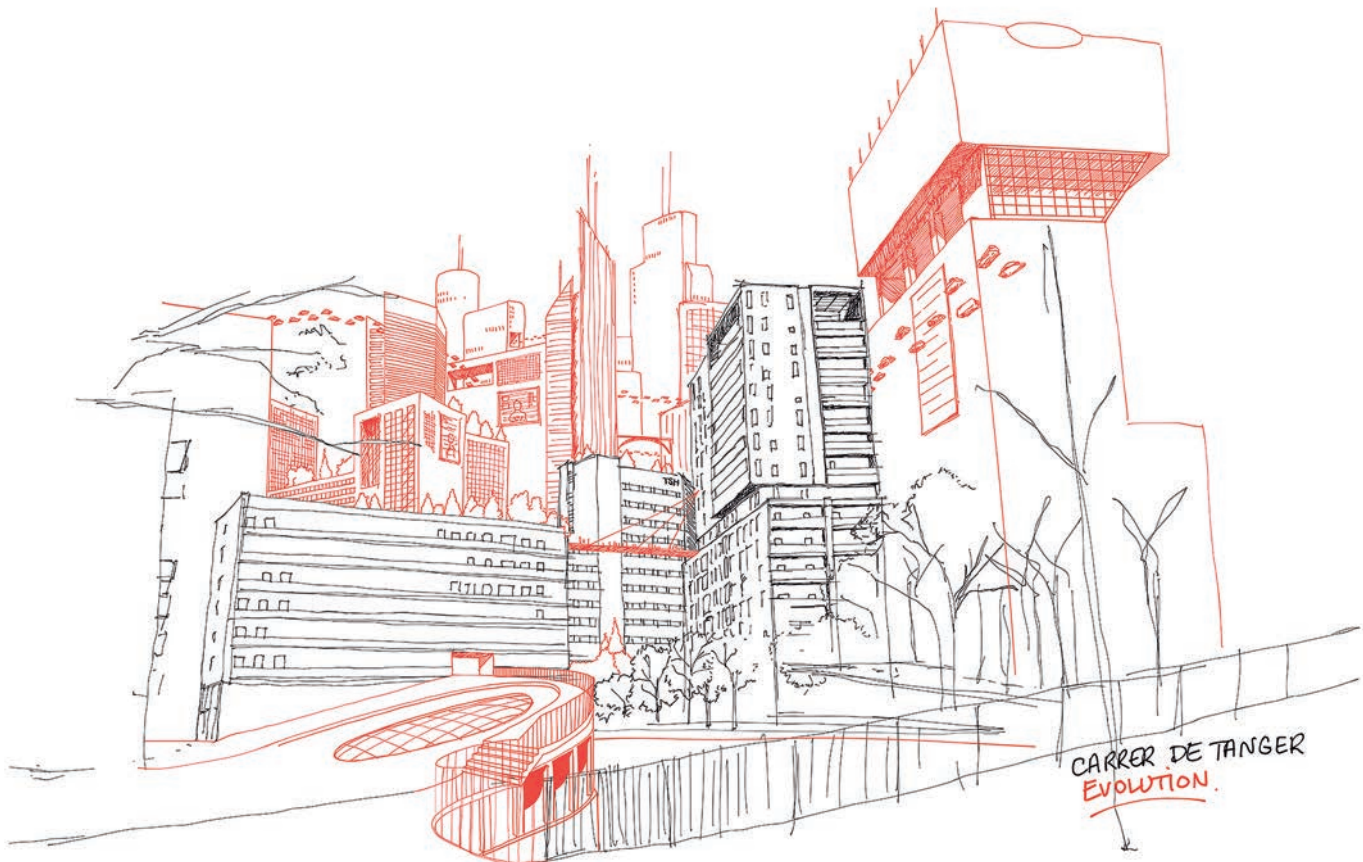
visions. Lapin, a professional illustrator, took part several times. According to him, the heritage and social fabric of Poblenou is undervalued and he began to draw it to recall the neighbourhood that he fell in love with, which he saw was quickly fading. The final session took place in the presence of the Pere IV associations with discussions on the drawings, the place and the communities. Participants discussed the forms of appropriation of space: visible and invisible marks that neighbours make to appropriate and occupy space. Spaces that are literally made by people themselves or abandoned buildings occupied by groups of people, and others that may be covered in graffiti, thematic, occupied or given a future local purpose. Although they may appear to have been formally abandoned, they are spiritually and socially occupied. According to the students, some of the drawings reveal that what is actually there (the visible) and how the

satisfactoria (4,2/5). Destaca sobre todo que esta actividad puede configurar nuevas formas de trabajo en los estudios de arquitectura y urbanismo (4,6/5), cuyas sesiones de dibujo in-situ y paseo con la vecindad (con las asociación Taula Eix Pere IV, tanto a pie como en bicicleta) ofrecen una visión alternativa de gran interés (4,2/5), no sólo para entender y aprender sobre el lugar y su realidad urbana (4,3/5), sino también para acercarse a la comunidad local (4,1/5). Destaca también en las opiniones nociones de “multidisciplinarietà y libertad de expresión”, una oportunidad no solo de “de rascar la superficie, sino de investigar más profundamente”, “descubrir lo desconoci-

7. Evolución de la calle de Tánger. Ronald Moucadie

7. Evolution of the street in Tangiers. Ronald Moucadie

do y redescubrir el *déjà vu*”, “dibujando espacios que vivimos y sentimos” y tomando “conciencia de lo intangible y del antiguo patrimonio frente a ambiciosos proyectos urbanos”. Si bien se apreció las dinámicas de creación colectiva, como el dibujo colectivo en mesa redonda (3,8/5), no se consideró al unánime que su fuerza consistió en buscar una solución consensuada (3,6/5). De hecho, algunas personas hubieran preferido dedicar todavía más tiempo dibujando en la calle, interactuar más con la comunidad local, y quizás dedicar un poco menos de tiempo el trabajo en taller grupal. Estos últimos puntos permiten actualmente mejorar la próxima experiencia.





8. *Heavy products*. Ronald Moucadie

8. *Heavy products*. Ronald Moucadie

## Conclusiones

“Apuntes Urbanos” representa una forma renovada de aprendizaje interdisciplinar para las escuelas de arquitectura y urbanismo, con un enfoque consciente y participativo que reúne a las comunidades locales de un barrio y al estudiantado de arquitectura. La sensibilización se obtiene principalmente mediante la realización de bocetos in situ, paseando por un determinado barrio y conociendo a la comunidad local. Las sesiones están abiertas al público y a grupos de dibujantes urbanos, por lo que surgen debates y se avanza en cuestiones urbanas concretas. La valoración mixta del experimento

muestra una forma de aprendizaje alternativo que puede contribuir a una nueva dinámica en las oficinas de arquitectura y urbanismo en el futuro. Mostró también unas ganas de interactuar todavía más con la realidad urbana y la comunidad local, y que moldea actualmente nuestro próximo experimento. Estas sesiones tienen el claro objetivo de mejorar la experiencia del estudiantado en el dibujo urbano ágil, pero sobretodo incitar una comunicación abierta entre el grupo de estudiantes, el lugar y los usuarios y usuarias, revelando un patrimonio intangible que conviene preservar o enfatizar. Se aprecia diferentemente el lugar, de una manera cognitiva,

space functions (the invisible) are two stories that intertwine 1.

Others debated the identity of Poblenou, with all its contrasts and fragments of ancient cities that stand next to recent skyscrapers: transformed architectures with new uses, new façades and new colours. Old architectures whose future is uncertain 2. Poblenou is an amalgamation of historic and contemporary architecture, industrial and commercial fabric, residential buildings and active public spaces, all held together by a strong but fragile local community. When you walk its streets you can observe a community in its daily life and capture its smallest scale 3. During these studies on identity, some students worked more on some of the industrial complexes, emphasizing the ruins and discussing their possible reactivation in new community uses. Others concentrated on a specific location, like La Escocesa, which dates back to 1852. Initially dedicated to the production of





chemical products for the textile industry, like many of the disused buildings, La Escocesa has been reclaimed and is now used as a creative space and meeting point for artists. Today, it is self-managed provisionally by La Associació d'Idees, a group of artists from different disciplines with a long history of regular work in the factory. Some groups of students formed links with the local users and inhabitants to support their graphic sketches. Erica, interviewed by student Irem Akgul, described La Escocesa as having emerged from the magnitude, self-management and self-organisation of the spaces by the artistic collective of members and residents, appropriation, resistance in a neighborhood that is a victim of 22@ and gentrification, diversity, coexistence, freedom of artistic use of the spaces, etc. Finally, others scholars showed their vision of a utopic and dystopic Poble Nou, thinking about future prospects, describing Poblenou as a high-contrast district where modern skyscrapers tower above old rotten barracks, street art graffiti threatens to cover up ruins of heritage, planned urbanism versus abandoned thickets, etc. 4. According to them, the disappearance of today's heritage is a warning sign about the disappearance of a lifestyle. The reinterpretation of abandoned places makes it possible to link the style of the past with the aspirations of the future, and this can be achieved despite the excessive new real estate constructions appearing in the district 5.

### Assessment of "l'Expérience": Quantitative and Qualitative Feedback

In French, the word expérience means both "experience", knowledge acquired through interaction with the environment, and "experiment", scientific practice and interaction with the environment to verify a hypothesis in the context of a refutable theory. This detail seems important to us, as the French definition makes it possible to include both an ability based on perception and the procedure carried out to support, refute or validate a hypothesis. The French definition includes the added facet of the scientific experiment, which seeks to analyse and verify a hypothesis in the field of participatory and creative urban processes. According to

desde la vida cotidiana del barrio, con entrevistas y presentaciones de asociaciones. Dibujar se vuelve un acto consciente que obliga a comprometerse e impregnarse de la realidad de un espacio en un tiempo determinado. "Apuntes urbanos" se debe entender como un acercamiento socio-cognitivo-artístico del lugar y su comunidad, situado antes del proyecto y del diagnóstico urbano. ■

#### Notas

- 1 / Griselda Valverde Conill, Vanessa Jansen, Jasmine Perez, Selva Vallverdú, Pol Soto and Ricard Ellis.
- 2 / Carla Roth, Louisa Herzog, Marlene Stechl and Pol Soto.
- 3 / Carlota de Haan and Claudio Fernández.
- 4 / Student: Anika Zeman.
- 5 / Student: Ronald Moucadie and Ricard Ellis.

#### Referencias

- ALBA DORADO M.I. (2016). "La mirada atenta. Aproximaciones a la creación arquitectónica". *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 21 (27), 46-59. doi: 10.4995/ega.2020.12796.
- ALOMAR R. (2017). Sketching together. In: De la Peña et al. (ed.), *Design as democracy, techniques for collective creativity*. Washington D.C: Island Press, pp. 60-63.
- AMIGUET LLUÍS (2019). "Joan Busquets. Barcelona es fruto de una complicidad sin amos". In: La contra, La Vanguardia. 22/09/2019. Retrieved from: <https://www.lavanguardia.com/lacontra/20190222/46618747615/barcelona-es-fruto-de-una-complicidad-sin-amos.html>
- ARNSTEIN SHERRY R. (1969). A Ladder of Citizen Participation. *Journal of the American Planning Association*, Vol. 35, No. 4, July 1969, pp. 216-224.
- BARROS DA ROCHA E COSTA, H., y MOLINA-SILES, P. (2020). Dibujos que immortalizan la ciudad. La arquitectura latente y perseguida del barrio de El Cabanyal. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 25(40), 192-203. doi:<https://doi.org/10.4995/ega.2020.14375>
- DE CARLO, G. (2007). Architecture's Public. In: Blundell Jones P., Petrescu D. and Till J.(eds), *Architecture and Participation*. Abingdon: Spon Press, pp. 3-22.
- HALPRIN, I. y BURN J. (1974). *Taking Part: A Workshop Approach to Collective Creativity*. Cambridge: MIT Press.
- JACOBS J.(1961). *The Death and Life of*

*Great American Cities*. New York. Random House.

- LYNCH K. (1960). *The Image of the City*. Cambridge: The MIT Press.
- RAPOSO GRAU, J. (2014). Dibujar, procesar, comunicar: el proyectar arquitectónico como origen de un proceso gráfico-plástico. Implicaciones docentes. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 19(24), 92-105. doi:<https://doi.org/10.4995/ega.2014.3091>
- RISLER J. y ARES P. (2013). *Manual del mapeo colectivo: recursos cartográficos para procesos territoriales de creación colaborativa*. Buenos Aires: Tinta Limón.
- SALGADO DE LA ROSA M. A., RAPOSO GRAU J. , BUTRAGUEÑO DÍAZ-GUERRA B. (2020). "Secuencias gráficas y procesos reflexivos. Cuatro cuadernos de arquitectos". *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 25 (39), 46-59. doi: 10.4995/ega.2020.12796.
- SANOFF, H. (2000). *Community participation methods in design and planning*. New York: Wiley.
- SEVE, B., MUXI MARTÍNEZ, Z., SEGA, R. y REDONDO DOMÍNGUEZ, E. (2021) «La ciudad, esa obra de arte colectiva. Herramientas de expresión gráfica y de creación participativa en espacios urbanos», *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 26(41), pp. 230-241. doi: 10.4995/ega.2021.13237.
- SEVE, B. (2020) Urban co-creation: community planning, bottom-up and participation tools. Tesis doctoral, UPC, Departamento de Representación Arquitectónica, 2020.
- SEVE, B., REDONDO, E., y SEGA, R. (2022). Urban co-creation taxonomy. *Journal of Urban Design*, 27(5), 589-604. <https://doi.org/10.1080/13574809.2022.2053283>
- STAVROS STAVIDRES (2016). *Common space: the city as commons*. London: zed books ltd
- TALENTI, S. (2015). Visions "humaines" ou "infernales": les moyens de transport et la perception de la ville chez Le Corbusier. 10.4995/LC2015.2015.821.
- VIOLLET-LE-DUC, E. (1879). *Histoire d'un dessinateur. Comment on apprend à dessiner*. Paris: Hetzel, p. 302.

#### Agradecimientos

Esta investigación ha sido apoyada por el Programa Nacional de Investigación, Desarrollo e Innovación orientado a los Retos de la Sociedad, referencias BIA2016-77464-C2-1-R y BIA2016-77464-C2-2-R. Ambas ayudas están asociadas al Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2013-2016 del Gobierno de España.

this logic, it is undoubtedly experience that supports the demonstration of our reflections, and by extension our thesis. To evaluate it, we have devised a mixed quantitative and qualitative method. We consider this activity to be mouldable and open as a result of this feedback, so that it can be improved. The quantitative method is a questionnaire using a Likert scale to rate from 1 to 5 the level of agreement with twenty statements, while the qualitative method is a short opinion given by each participant (Seve, 2020). The mixed interpretation of the data reveals a very satisfactory overall score (4.2/5). Above all, it stands out that this activity can shape new ways of working in architecture and urban planning studios (4.6/5). The on-site drawing sessions and walks with people from the neighbourhood (with the Taula Pere Eix IV association, on foot and by bicycle) offer an alternative vision of great interest (4.2/5), not only to understand and learn about the place and its urban reality (4.3/5), but also to get closer to the local community (4.1/5). Notions of “multidisciplinarity and freedom of expression”, an opportunity not only “to scratch the surface, but also to investigate more deeply”, “discovering the unknown and rediscovering déjà vu”, “drawing spaces that we live and feel” and becoming “aware of the intangible and the ancient heritage in the face of ambitious urban projects” also stand out in the opinions. While the dynamics of collective creation, such as collective drawing at a round table (3.8/5) were appreciated, it was not unanimously considered that their strength consisted of seeking a consensual solution (3.6/5). In fact, some people would have preferred to spend even more time drawing in the street, to interact more with the local community, and perhaps a little less time working in group workshops. These last points allow us to improve the next experience.

## Conclusions

“Urban Notes” represents a renewed form of interdisciplinary learning for schools of architecture and urbanism, with a conscious and participatory approach that brings together the local communities of a neighbourhood and architecture students. Awareness is mainly obtained by sketching on site, walking in a certain neighborhood and meeting inhabitants and users of

the spaces. The sessions are open to the public and to groups of urban sketchers, so discussions arise and progress is made on specific urban issues. The mixed assessment of the experiment shows a form of alternative learning that can contribute to a new dynamic in architecture and urban planning offices in the future. It also showed a willingness to interact even more with the urban reality and the local community, which is currently shaping our next experiment. These sessions have the clear objective of improving the student’s experience in agile urban sketching, but above all they are designed to encourage open communication between the group of students, the place and the users, to reveal an intangible heritage that should be preserved or emphasised. The place is appreciated differently, in a cognitive way, from the perspective of everyday life in the neighbourhood, with interviews and presentations of associations. Drawing becomes a conscious act that obliges one to commit oneself and become immersed in the reality of a space at a given time. “Urban notes” should be understood as a socio-cognitive-artistic approach to the place and its community, which is situated before the project and the urban diagnosis. ■

## Notes

- 1 / Students: Griselda Valverde Conill, Vanessa Jansen, Jasmine Perez, Selva Vallverdú, Pol Soto and Ricard Ellis.
- 2 / Carla Roth, Louisa Herzog, Marlene Stechl and Pol Soto.
- 3 / Students: Carlota de Haan and Claudio Fernández.
- 4 / Student: Anika Zeman.
- 5 / Student: Ronald Moucadie and Ricard Ellis.

## References

- ALBA DORADO M.I. (2016). “La mirada atenta. Aproximaciones a la creación arquitectónica”. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 21 (27), 46-59. doi: 10.4995/ega.2020.12796
- ALOMAR R. (2017). Sketching together. In: De la Peña et al. (ed.), *Design as democracy, techniques for collective creativity*. Washington D.C: Island Press, pp. 60-63.
- AMIGUET LLUÍS (2019). “Joan Busquets. Barcelona es fruto de una complicidad sin amos”. In: *La contra, La Vanguardia*. 22/09/2019. Retrieved from: <https://www.lavanguardia.com/lacontra/20190222/46618747615/barcelona-es-fruto-de-una-complicidad-sin-amos.html>
- ARNSTEIN SHERRY R. (1969). A Ladder of Citizen Participation. *Journal of the American Planning Association*, Vol. 35, No. 4, July 1969, pp. 216-224.
- BARROS DA ROCHA E COSTA, H., & MOLINA-SILES, P. (2020). Dibujos que immortalizan la ciudad. La arquitectura latente y perseguida del barrio de El Cabanyal. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 25(40), 192-203. doi:<https://doi.org/10.4995/ega.2020.14375>
- DE CARLO, G. (2007). Architecture’s Public. In: Blundell Jones P., Petrescu D. and Till J.(eds), *Architecture and Participation*. Abingdon: Spon Press, pp. 3-22.
- HALPRIN, I. and BURN J. (1974). *Taking Part: A Workshop Approach to Collective Creativity*. Cambridge: MIT Press.
- JACOBS J.(1961). *The Death and Life of Great American Cities*. New York. Random House.
- LYNCH K. (1960). *The Image of the City*. Cambridge: The MIT Press.
- RAPOSO GRAU, J. (2014). Dibujar, procesar, comunicar: el proyectar arquitectónico como origen de un proceso gráfico-plástico. Implicaciones docentes. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 19(24), 92-105. doi:<https://doi.org/10.4995/ega.2014.3091>
- RISLER J. & ARES P. (2013). *Manual del mapeo colectivo: recursos cartográficos para procesos territoriales de creación colaborativa*. Buenos Aires: Tinta Limón.
- SALGADO DE LA ROSA M. A., RAPOSO GRAU J. , BUTRAGUEÑO DÍAZ-GUERRA B. (2020). “Secuencias gráficas y procesos reflexivos. Cuatro cuadernos de arquitectos”. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 25 (39), 46-59. doi: 10.4995/ega.2020.12796
- SANOFF, H. (2000). *Community participation methods in design and planning*. New York: Wiley.
- SEVE, B., MUXI MARTÍNEZ, Z., SEGA, R. and REDONDO DOMÍNGUEZ, E. (2021) «La ciudad, esa obra de arte colectiva. Herramientas de expresión gráfica y de creación participativa en espacios urbanos», *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 26(41), pp. 230–241. doi: 10.4995/ega.2021.13237.
- SEVE, B. (2020) Urban co-creation: community planning, bottom-up and participation tools. Tesis doctoral, UPC, Departamento de Representación Arquitectónica, 2020.
- SEVE, B., REDONDO, E., & SEGA, R. (2022). Urban co-creation taxonomy. *Journal of Urban Design*, 27(5), 589-604. <https://doi.org/10.1080/13574809.2022.2053283>
- STAVROS STAVIDRES (2016). *Common space: the city as commons*. London: zed books Ltd
- TALENTI, S. (2015). Visions “humaines” ou “infernales”: les moyens de transport et la perception de la ville chez Le Corbusier. 10.4995/LC2015.2015.821.
- VIOLLET-LE-DUC, E. (1879). *Histoire d’un dessinateur. Comment on apprend à dessiner*. Paris: Hetzel, p. 302.

## Acknowledgments

This research was supported by the Spanish National Programme of Research, Development and Innovation aimed at the Challenges of Society, references BIA2016-77464-C2-1-R and BIA2016-77464-C2-2-R. Both these grants are associated with the Government of Spain’s National Plan for Scientific Research, Development and Technological Innovation 2013–2016.